

10/525905

450100-04739
PTO/SB 106 (5-00)
OMB 0651-0032

Patent and Trademark Office: U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE
Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number

Declaration and Power of Attorney for Patent Application

特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

私は、以下に記名された発明者として、ここに下記の通り宣言する：

As a below named inventor, I hereby declare that:

私の住所、郵便の宛先として国籍は、私の氏名の後に記載された通りである。

My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name:

下記の名称の発明について、特許請求範囲に記載され、且つ特許が求められている発明主題に関して、私は、最初、最先且つ唯一の発明者である（唯一の氏名が記載されている場合）か、或いは最初、最先且つ共同発明者である（複数の氏名が記載されている場合）と信じている。

I believe I am the original, first and sole inventor if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled.

INFORMATION PROCESSING APPARATUS AND METHOD,

RECORDING MEDIUM, AND PROGRAM

上記発明の明細書はここに添付されているが、下記の欄がチェックされている場合は、この限りでない：

the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:

☐ _____ の日に出願され、
この出願の米国出願番号または PCT 国際出願番号は、
_____ であり、且つ
_____ の日に補正された出願（該当する場合）

☒ was filed on August 27, 2003
as United States Application Number of _____
PCT International Application Number PCT/JP2003/010823
_____ and was amended on
_____ (if applicable).

私は、上記の補正書によって補正された、特許請求範囲を含む上記明細書を検討し、且つ内容を理解していることをここに表明する。

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

私は、連邦規則法典第 37 編規則 1.56 に定義されている、特許性について重要な情報を開示する義務があることを認める。

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

Burden Hour Statement: This form is estimated to take 0.4 hours to complete. Time will vary depending upon the need of the individual case. Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to Chief Information Officer, U.S. Patent and Trademark Office, Washington, DC 20231. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Mail Stop Missing Parts, Commissioner for Patents, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450.

日本語宣言書

私は、ここに、以下に記載した外国での特許出願または発明者証の出願、或いは米国以外の少なくとも一国を指定している米国法典第35編第365条(a)によるPCT国際出願について、同第119条(a)-(d)項又は第365条(b)項に基づいて優先権を主張するとともに、優先権を主張する本出願の出願日より前の出願日を有する外国での特許出願または発明者証の出願、或いはPCT国際出願については、いかなる出願も、下記の枠内をチェックすることにより示した。

Prior Foreign Application(s)

外国での先行出願

2002-248107
(Number)
(番号)

Japan
(Country)
(国名)

28 August 2002
(Day/Month/Year Filed)

優先権主張なし
Priority Not Claimed

☐

PCT/JP2003/010823
(Number)
(番号)

PCT
(Country)
(国名)

27 August 2003
(Day/Month/Year Filed)

☐

(Number)
(番号)

(Country)
(国名)

(Day/Month/Year Filed)

☐

(Number)
(番号)

(Country)
(国名)

(Day/Month/Year Filed)

☐

(Number)
(番号)

(Country)
(国名)

(Day/Month/Year Filed)

☐

(Number)
(番号)

(Country)
(国名)

(Day/Month/Year Filed)

☐

私は、ここに、下記のいかなる米国仮特許出願についても、その米国法典第35編第119条(e)項の利益を主張する。

(Application No.)
(出願番号)

(Filing Date)
(出願日)

(Application No.)
(出願番号)

(Filing Date)
(出願日)

私は、ここに、下記のいかなる米国出願についても、その米国法典第35編第120条に基づく利益を主張し、又米国を指定するいかなるPCT国際出願についても、その同第365条(c)に基づく利益を主張する。また、本出願の各特許請求の範囲の主題が、米国法典第35編第112条第1段に規定された態様で、先行する米国出願又はPCT国際出願に開示されていない場合においては、その先行出願の出願日と本国内出願日またはPCT国際出願日との間の期間中に入手された情報で、連邦規則法典第37編規則1.56に定義された特許性に関わる重要な情報について開示義務があることを承認する。

(Application No.)
(出願番号)

(Filing Date)
(出願日)

(Application No.)
(出願番号)

(Filing Date)
(出願日)

私は、ここに表明された私自身の知識に係わる陳述が真実であり、且つ情報と信ずることに基づく陳述が、真実であると信じられることを宣言し、さらに、故意に虚偽の陳述などを行った場合は、米国法典第18編第1001条に基づき、罰金または拘禁、若しくはその両方により処罰され、またそのような故意による虚偽の陳述は、本出願またはそれに対して発行されるいかなる特許も、その有効性に問題が生ずることを理解した上で陳述が行われたことを、ここに宣言する。

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 119(e) of any United States provisional application(s) listed below.

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 120 of any United States application(s), or 365(c) of any PCT international application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Section 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT international filing date of application.

(Status: Patented, Pending, Abandoned)
(現況: 特許許可、係属中、放棄)

(Status: Patented, Pending, Abandoned)
(現況: 特許許可、係属中、放棄)

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

日本語宣言書

委任状： 私は本出願を審査する手続を行い、且つ米国特許商標庁との全ての業務を遂行するために、記名された発明者として、下記の弁理士及び/または弁理士を任命する。(氏名及び整理番号を記載すること)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number)

WILLIAM S. FROMMER, Registration No. 25,506 and
DENNIS M. SMID, Registration No. 34,930

書類送付先

Send Correspondence to:
WILLIAM S. FROMMER, Esq.
c/o FROMMER LAWRENCE & HAUG LLP
745 Fifth Avenue
New York, New York 10151

直通電話連絡先：(氏名及び電話番号)

Direct Telephone Calls to: (212) 588-0800
To the attention of: **WILLIAM S. FROMMER**

唯一または第一発明者氏名

Full name of sole or first inventor

Naomi URANO

発明者の署名

日付

inventor's signature

Date

Naomi Urano

18/March/2005

住所

Residence

国籍

Kanagawa, Japan
Citizenship

郵便の宛先

Japan

Post Office Address:

Sony Corporation
7-35 Kitashinagawa 6-Chome
Shinagawa-Ku, Tokyo 141, Japan

第二共同発明者がいる場合、その氏名

full name of second joint inventor, if any

第二共同発明者の署名

日付

Akira KURIHARA

Second Inventor's signature

Date

Akira Kurihara

3/Jan. 2005

住所

Residence

国籍

Kanagawa, Japan
Citizenship

郵便の宛先

Japan

Post Office Address

Sony Corporation
7-35 Kitashinagawa 6-Chome
Shinagawa-Ku, Tokyo 141, Japan

(第三以下の共同発明者についても同様に記載し、署名をすること)

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors)

ASSIGNMENT

FLH File No.: 450100-04739

WHEREAS, I, as below named inventors, residing at the addresses stated next to our names, am a sole inventor (if only one name is listed below) or a joint inventor (if plural names are listed below) of certain new and useful improvements in

INFORMATION PROCESSING APPARATUS AND METHOD, RECORDING MEDIUM, AND PROGRAM

for which application for Letters Patent of the United States of America was executed by me on the date indicated next to my name and address;

AND WHEREAS, SONY CORPORATION, a Japanese corporation, with offices at 7-35 Kitashinagawa 6-Chome, Shinagawa-Ku, Tokyo 141, Japan (hereinafter referred to as ASSIGNEE) is desirous of acquiring all interest in, to and under said invention, said application disclosing the invention and in, to and under any Letters Patent or similar legal protection which may be granted therefor in the United States and in any and all foreign countries;

NOW THEREFORE, in consideration of the sum of One Dollar (\$1.00), and other good and valuable consideration, the receipt and sufficiency of which are hereby acknowledged, I, as a sole or joint inventor as indicated below, by these presents do hereby assign, sell and transfer unto the said ASSIGNEE, its successors, assigns, and legal representatives, the entire right, title and interest in the said invention, said application, including any divisions and continuations thereof, and in and to any and all Letters Patent of the United States, and countries foreign thereto, which may be granted for said invention, and in and to any and all priority rights and/or convention rights under the International Convention for the Protection of Industrial Property, Inter-American Convention Relating to Patents, Designs and Industrial Models, and any other international agreements to which the United States of America adheres, and to any other benefits accruing or to accrue to me with respect to the filing of applications for patents or securing of patents in the United States and countries foreign thereto, and I hereby authorize and request the Commissioner of Patents to issue the said United States Letters Patent to said ASSIGNEE, as the assignee of the whole right, title and interest thereto;

And I further agree to execute all necessary or desirable and lawful future documents, including assignments in favor of ASSIGNEE or its designee, as ASSIGNEE or its successors, assigns and legal representatives may from time-to-time present to me and without further remuneration, in order to perfect title in said invention, modifications, and improvements in said invention, applications and Letters Patent of the United States and countries foreign thereto;

And I further agree to properly execute and deliver and without further remuneration, such necessary or desirable and lawful papers for application for foreign patents, for filing subdivisions of said application for patent, and or, for obtaining any reissue or reissues of any Letters patent which may be granted for my aforesaid invention, as the ASSIGNEE thereof shall hereafter require and prepare at its own expense;

And I further agree that ASSIGNEE will, upon its request, be provided promptly with all pertinent facts and documents relating to said application, said invention and said Letters Patent and legal equivalents in foreign countries as may be known and accessible to me and will testify as to the same in any interference or litigation related thereto;

And I hereby covenant that no assignment, sale, agreement or encumbrance has been or will be made or entered into which would conflict with this assignment and sale.

And I hereby authorize and request my attorney(s) of record in this application to insert the serial number and filing date of this application in the spaces that follow: Serial Number: PCT/JP2003/010823, Filing Date: August 27, 2003.

This assignment executed on the dates indicated below.

Naomi URANO

Name of first or sole inventor

Kanagawa, Japan

Residence of First or sole inventor

Naomi Urano
Signature of first or sole inventor

Execution date of U.S. Patent Application

18 / March / 2005
Date of this assignment

Akira KURIHARA

Name of second inventor

Kanagawa, Japan

Residence of second inventor

Signature of second inventor

Akira Kurihara
Name of third inventor

Execution date of U.S. Patent Application

Date of this assignment

3 / Jan 2005
Execution date of U.S. Patent Application

Residence of third inventor

Signature of third inventor

Date of this assignment